

**ZA6964**

**Flash Eurobarometer 470  
(Work-Life Balance)**

**Country Questionnaire  
Estonia (Russian)**

## TRANSLATION

БАЛАНС МЕЖДУ РАБОТОЙ И ЛИЧНОЙ ЖИЗНЬЮ

СПРОСИТЬ ВСЕХ

D5a	Что касается того, чем Вы занимаетесь в настоящее время, Вы бы сказали, что Вы занимаетесь индивидуальной деятельностью, работаете по найму, занимаетесь ручным трудом, или Вы бы сказали, что не занимаетесь профессиональной деятельностью?
-----	---

(ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Занимаетесь индивидуальной деятельностью	1
Работаете по найму	2
Занимаетесь ручным трудом	3
Не занимается профессиональной деятельностью	4
ОТКАЗ	5

FLSC99 D5a

ЕСЛИ ОТКАЗ В D5a (КОД 5), ПРЕКРАТИТЕ ИНТЕРВЬЮ

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС D5b ЕСЛИ ЗАНИМАЕТСЯ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, КОД 1 В D5a

D5b	Вы бы сказали, что Вы...?
-----	---------------------------

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Фермер, лесничий, рыбак	1
Владелец магазина, ремесленник	2
Специалист (юрист, медицинский работник, бухгалтер, архитектор ...)	3
Руководитель фирмы	4
Другой ответ	5
Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6

FLSC99 D5b

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС D5c, ЕСЛИ РАБОТАЕТ ПО НАЙМУ, КОД 2 В D5a

D5c	Вы бы сказали, что Вы...?
-----	---------------------------

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Специалист (работающий по найму: врач, юрист, бухгалтер, архитектор ...)	1
Руководящий работник, директор или руководитель высшего звена	2

## TRANSLATION

Руководитель среднего звена	3
Государственный служащий	4
Офисный работник	5
Другой работник, работающий по найму (продавец, медицинская сестра,...)	6
Другой ответ	7
Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	8

FLSC99 D5c

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС D5d, ЕСЛИ ЗАНИМАЕТСЯ РУЧНЫМ ТРУДОМ, КОД 3 В D5a

D5d Вы бы сказали, что Вы...?

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Супервайзер/мастер (бригадир,...)	1
Рабочий (физическая работа)	2
Неквалифицированный рабочий	3
Другой ответ	4
Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5

FLSC99 D5d

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС D5e, ЕСЛИ НЕ ЗАНИМАЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, КОД 4 В D5a

D5e Вы бы сказали, что Вы...?

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Занимаетесь домашним хозяйством	1
Учащийся / студент (на дневном отделении)	2
Пенсионер	3
Ищете работу	4
Другой ответ	5
Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6

FLSC99 D5e

ЗАДАЙТЕ SD8, ЕСЛИ РЕСПОНДЕНТ РАБОТАЕТ, КОДЫ 1-3 В D5a

SD8 Вы работаете?

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Неполный рабочий день	1
Полный рабочий день	2
Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	3

## TRANSLATION

NEW

СПРОСИТЬ ВСЕХ

SD9	Что из следующего больше всего соответствует Вашей текущей ситуации?
-----	--

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Вы не замужем / не женаты	1
Вы живете с партнером или супругом/супругой, который/которая в данный момент работает полный рабочий день	2
Вы живете с партнером или супругом/супругой, который/которая в данный момент работает неполный рабочий день	3
Вы живете с партнером или супругом/супругой, который/которая не работает	4
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5
Отказ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6

NEW

SD10: КОДЫ 1 И 8 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

SD10	Обязанности по уходу означают обязанность заботиться о члене семьи с инвалидностью, пожилым человеком или ребенке на иждивении. Пожалуйста, скажите, заботитесь ли Вы об одном или о нескольких из следующих лиц?
------	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

Нет / У вас нет обязанностей по уходу	1,
Один ребенок или несколько детей в возрасте менее 3 лет	2,
Один ребенок или несколько детей в возрасте от 3 до 6 лет	3,
Один ребенок или несколько детей в возрасте от 7 до 14 лет	4,
Один или несколько пожилых людей	5,
Один или несколько членов семьи с инвалидностью	6,
Кто-то еще/другой (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	8,

NEW

СПРОСИТЬ ВСЕХ

## TRANSLATION

ЗАЧИТАЙТЕ: Теперь мы обсудим баланс между Вашей работой и личной жизнью. Если Вы сейчас не работаете, пожалуйста, отвечайте, думая о том времени, когда Вы работали.

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q1a ТЕМ, КТО ЗАНИМАЕТСЯ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, РАБОТАЕТ ПО НАЙМУ ИЛИ ЗАНИМАЕТСЯ РУЧНЫМ ТРУДОМ, КОДЫ 1-3 В D5a

Q1a Довольны ли Вы или нет балансом между Вашей работой и личной жизнью?

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

очень довольны	1
в целом довольны	2
не очень довольны	3
совсем не довольны	4
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q1b ТЕМ, У КОТОРЫХ НЕ ЗАНИМАЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, КОДЫ 1, 3, 4 ИЛИ 5 В D5e

Q1b Когда Вы работали, были ли Вы или не были довольны балансом между Вашей работой и личной жизнью?

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

очень довольны	1
в целом довольны	2
не очень довольны	3
совсем не довольны	4
Не относится к респонденту / Никогда не работал(-а) (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q1c УЧАЩИМСЯ, КОД 2 В D5e

Q1c Довольны ли Вы или не довольны балансом между Вашей учебой и личной жизнью?

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

очень довольны	1
----------------	---

## TRANSLATION

В целом довольны	2
не очень довольны	3
совсем не довольны	4
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5

NEW

РАЗДЕЛ А - Гибкий график работы

ЗАДАЙТЕ ВОПРОСЫ Q2a-Q6a ТЕМ, КТО РАБОТАЕТ ПО НАЙМУ ИЛИ ЗАНИМАЕТСЯ РУЧНЫМ ТРУДОМ, КОДЫ 2 ИЛИ 3 В D5a

ЗАЧИТАЙТЕ: Гибкий график работы включает неполный рабочий день, гибкое начало и конец рабочего времени, работу из дома (удаленную работу) или возможность брать отгулы в случае личной необходимости (проблемы со здоровьем, больной ребенок и т.д.).

Q2a	Давайте теперь поговорим о Вашей личной ситуации на работе. Насколько Вам известно, предоставляет ли компания или организация, в которой Вы работаете в настоящий момент, возможность гибкого графика работы?
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Да, и Вы лично сейчас пользуетесь или раньше пользовались таким графиком	1
Да, но Вы лично никогда не пользовались таким графиком	2
Нет, в компании или организации, где Вы работаете в настоящий момент, нет гибкого графика работы	3
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	4

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОСЫ Q3a-Q5a ТЕМ, ЧЬЯ КОМПАНИЯ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ГИБКИЙ ГРАФИК РАБОТЫ, КОД 1 ИЛИ 2 В Q2a

Q3a: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ 1-3

Q3a	Пожалуйста, скажите точнее по каждому из следующих типов гибкого графика работы, насколько он распространен или не распространен в компании или организации, в которой Вы работаете в настоящий момент.
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

## TRANSLATION

		Очень распространен	Довольно распространен	Не очень распространен	Абсолютно не распространен	Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)
--	--	---------------------	------------------------	------------------------	----------------------------	-------------------------------------

1	Неполный рабочий день	1	2	3	4	5
2	Гибкое начало или конец рабочего дня	1	2	3	4	5
3	Работа из дома (удаленная работа)	1	2	3	4	5

NEW

Q4a: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ 1-2

Q4a	Пожалуйста, скажите, насколько Вы согласны или не согласны со следующими утверждениями о гибком графике работы в компании или организации, в которой Вы работаете в настоящий момент.
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

		Полностью согласен(-на)	Склонен(-на) согласиться	Склонен(-на) не согласиться	Совсем не согласен(-на)	Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)
--	--	-------------------------	--------------------------	-----------------------------	-------------------------	-------------------------------------

1	В Вашей компании сотрудники могут легко воспользоваться гибким графиком работы	1	2	3	4	5
2	Директора и непосредственные руководители обычно не поощряют гибкий график работы для сотрудников	1	2	3	4	5

NEW

Q5a: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ 1-3

## TRANSLATION

Q5a	Независимо от того, пользуетесь ли лично Вы гибким графиком работы в компании или организации, в которой Вы работаете в настоящий момент, пожалуйста скажите, насколько Вы согласны или не согласны со следующими утверждениями о том, как такой график воспринимается.
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

		Полностью согласен(-на)	Склонен(-на) согласиться	Склонен(-на) не согласиться	Совсем не согласен(-на)	Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)
--	--	-------------------------	--------------------------	-----------------------------	-------------------------	--

1	Коллеги плохо воспринимают использование такого гибкого графика работы	1	2	3	4	5
2	Использование гибкого графика работы отрицательно влияет на карьеру (повышение, премии, тип распределяемой работы и т.д.)	1	2	3	4	5
3	Женщинам легче воспользоваться таким гибким графиком работы, чем мужчинам	1	2	3	4	5

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q6a ТЕМ, У КОГО В КОМПАНИИ НЕТ ГИБКОГО ГРАФИКА РАБОТЫ, КОД 3 В Q2a

Q6a: КОДЫ 5 И 6 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q6a	Если бы у Вас была такая возможность, какими из следующих типов гибкого графика работы Вы бы лично хотели воспользоваться?
-----	--

(ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

Неполный рабочий день	1,
Гибкое начало или конец рабочего дня	2,
Удаленная работа	3,



TRANSLATION

Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	4,
Ничто из перечисленного (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОСЫ Q2b-Q6b ТЕМ, У КОГО НЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, КОДЫ 1, 3, 4 ИЛИ 5 В D5e

ЗАЧИТАЙТЕ: Гибкий график работы включает неполный рабочий день, гибкое начало и конец рабочего времени, работу из дома (удаленную работу) или возможность брать отгулы в случае личной необходимости (проблемы со здоровьем, больной ребенок и т.д.). Если Вы в настоящий момент не работаете, пожалуйста, отвечайте, думая о том времени, когда Вы работали, и о компании или организации, в которой Вы работали в последний раз.

Q2b	Давайте теперь обсудим Вашу личную ситуацию на работе, когда Вы работали в последний раз. Насколько Вам известно, предоставляет ли компания или организация, в которой Вы работали в последний раз, возможность гибкого графика работы?
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

Да, и Вы лично пользовались таким графиком	1
Да, но Вы лично никогда не пользовались таким графиком	2
Нет, в компании или организации, где Вы работали в последний раз, не было гибкого графика работы	3
Не относится к респонденту / Никогда не работал(-а) (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	4
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОСЫ Q3b-Q5b ТЕМ, У КОГО В КОМПАНИИ БЫЛ ГИБКИЙ ГРАФИК РАБОТЫ, КОДЫ 1 ИЛИ 2 В Q2b

Q3b: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ 1-3

Q3b	Пожалуйста, скажите точнее по каждому из следующих типов гибкого графика работы, насколько он был распространен или не распространен в компании или организации, в которой Вы работали в последний раз.
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

TRANSLATION

		Очень распространен	Довольно распространен	Не очень распространен	Абсолютно не распространен	Не относится к репозитиву / Никогда не работал (-а) (НЕ ЗАЧИТАЙТЕ)	Не знаю/ Нет ответа (НЕ ЗАЧИТАЙТЕ)
--	--	------------------------	---------------------------	------------------------------	----------------------------------	--	---

1	Неполный рабочий день	1	2	3	4	5	6
2	Гибкое начало или конец рабочего дня	1	2	3	4	5	6
3	Работа из дома (удаленная работа)	1	2	3	4	5	6

NEW

Q4b: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ 1-2

Q4b	Пожалуйста, скажите, насколько Вы согласны или не согласны со следующими утверждениями о гибком графике работы в компании или организации, в которой Вы работали в последний раз.
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

TRANSLATION

		Пол ност ью согл асен (-на)	Скло нен(- на) согл асит ься	Скло нен(- на) не согл асит ься	Совс ем не согл асен (-на)	Не отно ситс я к респ онд енту / Ник огда не раб отал (-а) (НЕ ЗАЧ ИТЫ ВАЙ ТЕ)	Не зна ю/Н ет отве та (НЕ ЗАЧ ИТЫ ВАЙ ТЕ)
--	--	--	---	---	---	--	---

1	В этой компании сотрудники легко могли воспользоваться гибким графиком работы	1	2	3	4	5	6
2	Директора и непосредственные руководители обычно не поощряли гибкий график работы для сотрудников	1	2	3	4	5	6

NEW

Q5b: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ 1-3

Q5b	Независимо от того, пользовались ли Вы лично гибким графиком работы в компании или организации, в которой Вы работали в последний раз, пожалуйста скажите, насколько Вы согласны или не согласны со следующими утверждениями о том, как такой график воспринимался.
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

TRANSLATION

		Пол ност ью согл асен (-на)	Скло нен(- на) согл асит ься	Скло нен(- на) не согл асит ься	Совс ем не согл асен (-на)	Не отно ситс я к респ онд енту / Ник огда не раб отал (-а) (НЕ ЗАЧ ИТЫ ВАЙ ТЕ)	Не зна ю/Н ет отве та (НЕ ЗАЧ ИТЫ ВАЙ ТЕ)
--	--	--	---	---	---	--	---

1	Коллеги плохо воспринимали использование такого гибкого графика работы	1	2	3	4	5	6
2	Использование гибкого графика работы отрицательно влияло на карьеру (повышение, премии, тип распределяемой работы и т.д.)	1	2	3	4	5	6
3	Женщинам было легче воспользоваться таким гибким графиком работы, чем мужчинам	1	2	3	4	5	6

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q6b ТЕМ, У КОГО НЕ БЫЛО ГИБКОГО ГРАФИКА РАБОТЫ В КОМПАНИИ, ГДЕ ОНИ РАБОТАЛИ В ПОСЛЕДНИЙ РАЗ, КОД 3 В Q2b

Q6b: КОДЫ 5 И 6 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q6b	Если бы у Вас была такая возможность, какими из следующих типов гибкого графика работы Вы бы лично хотели воспользоваться?
-----	--

(ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

## TRANSLATION

Неполный рабочий день	1,
Гибкое начало или конец рабочего дня	2,
Удаленная работа	3,
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	4,
Ничто из перечисленного (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,

NEW

СПРОСИТЬ ВСЕХ

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q7.1 ТЕМ, КТО НЕ РАБОТАЕТ (ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПЕНСИОНЕРОВ), КОДЫ 1, 2, 4 ИЛИ 5 В D5e

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q7.2 ТЕМ, КТО РАБОТАЕТ НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ, КОД 1 В D8

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q7.3 ТЕМ, КТО РАБОТАЕТ ПО НАЙМУ ИЛИ ЗАНИМАЕТСЯ РУЧНЫМ ТРУДОМ, КОД 2 ИЛИ 3 В D5a

Q7: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ 1-3

Q7	Давайте теперь поговорим о том, как этот гибкий график работы мог бы повлиять на Ваш выбор карьеры. Представьте, что использование гибкого графика труда было бы очень распространено на рынке труда. Думаете ли Вы, что:
----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

		Да, несомненно	Да, возможно	Нет, вряд ли	Нет, точно нет	Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)
--	--	----------------	--------------	--------------	----------------	-------------------------------------

1	У Вас было бы больше возможностей иметь оплачиваемую работу	1	2	3	4	5
2	Вместо неполного дня Вы бы работали полный рабочий день	1	2	3	4	5
3	Вы бы решили продолжить работать вместо того, чтобы уйти в длительный отпуск или на пенсию	1	2	3	4	5

## TRANSLATION

NEW

РАЗДЕЛ В - Отпуск по семейным обстоятельствам

ЗАЧИТАЙТЕ: Следующие вопросы касаются отпуска по семейным обстоятельствам. Если у Вас нет детей и Вы не планируете их заводить, пожалуйста, ответьте, как если бы Вы планировали завести ребенка. В первую очередь давайте поговорим об отпуске для отца: отпуск для отца - это отпуск в период, непосредственно предшествующий рождению ребенка, и после него.

ЗАДАЙТЕ ВОПРОСЫ Q8a-Q11a ТЕМ, КТО РАБОТАЕТ ПО НАЙМУ ИЛИ ЗАНИМАЕТСЯ РУЧНЫМ ТРУДОМ, КОДЫ 2 ИЛИ 3 В D5a

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q8a ТОЛЬКО МУЖЧИНАМ, КОД 1 В D2

Q8a: КОДЫ 3, 4, 5, 6 И 7 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q8a | Были ли Вы уже или планируете уйти в отпуск для отца?

(ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

Да, Вы были в отпуске для отца	1,
Да, Вы планируете уйти в отпуск для отца	2,
Нет, Вы не хотели уйти в отпуск для отца или не планируете этого делать	3,
Нет, в компании или организации, где Вы работаете в настоящий момент, нет отпуска для отца	4,
Нет, Вы не знали, что у Вас было право уйти в отпуск для отца	5,
У Вас нет детей, не планируете иметь детей (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,

NEW

ЗАЧИТАЙТЕ: Отпуск по уходу за ребенком можно определить как отпуск, который может взять любой из родителей после декретного отпуска или отпуска для отца.

Q9a: КОДЫ 3, 4, 5 И 6 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q9a | Были ли Вы или планируете ли Вы уйти в отпуск по уходу за ребенком?

(ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

Да, Вы были в отпуске по уходу за ребенком	1,
--	----

TRANSLATION

Да, Вы планируете уйти в отпуск по уходу за ребенком	2,
Нет, Вы не хотели уйти в отпуск по уходу за ребенком и не планируете этого делать	3,
Нет, Вы не знали, что у Вас есть право на отпуск по уходу за ребенком	4,
У Вас нет детей, не планируете иметь детей (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q10a МУЖЧИНАМ, КОТОРЫЕ НЕ БЫЛИ В ОТПУСКЕ ПО УХОДУ ЗА РЕБЕНКОМ ИЛИ НЕ ПЛАНИРУЮТ ЭТОГО ДЕЛАТЬ, КОД 1 В D2 И КОД 3 В Q9a

Q10a: РОТИРУЙТЕ ОТВЕТЫ  
1-6

Q10a	Каковы основные причины, по которым Вы не уходите или не собираетесь уходить в отпуск по уходу за ребенком?
------	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - МАКСИМУМ ДВА ОТВЕТА)

Вы не можете позволить себе уйти в отпуск по уходу за ребенком по финансовым соображениям	1,
Ваш партнер или супруга не работает	2,
Ваш партнер или супруга взяла/возьмет отпуск по уходу за ребенком на весь период	3,
Другой человек ухаживает за Вашим ребенком / Вашими детьми	4,
Ваш ребенок / Ваши дети посещает /посещают учреждение по уходу за детьми (детский сад, ясли и т.д.)	5,
Отпуск по уходу за ребенком больше предназначен для женщин	6,
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	8,

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q10b ЖЕНЩИНАМ, КОТОРЫЕ НЕ УХОДИЛИ В ОТПУСК ПО УХОДУ ЗА РЕБЕНКОМ ИЛИ НЕ ПЛАНИРУЮТ ЭТО ДЕЛАТЬ, КОД 2 В D2 И КОД 3 В Q9a

Q10b: РОТИРУЙТЕ ОТВЕТЫ 1-5

Q10b	Каковы основные причины, по которым Вы не уходите или не собираетесь уходить в отпуск по уходу за ребенком?
------	---

## TRANSLATION

(ЗАЧИТАЙТЕ - МАКСИМУМ ДВА ОТВЕТА)

Вы не можете позволить себе уйти в отпуск по уходу за ребенком по финансовым соображениям	1,
Ваш партнер или супруг не работает	2,
Ваш партнер или супруга взяла/возьмет отпуск по уходу за ребенком на весь период	3,
Другой человек ухаживает за Вашим ребенком / Вашими детьми	4,
Ваш ребенок / Ваши дети посещает / посещают учреждение по уходу за детьми (детский сад, ясли и т.д.)	5,
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,

NEW

Q11a	Учитывая только финансовый аспект, скажите, пожалуйста, при какой части Вашей зарплаты Вы взяли бы отпуск по семейным обстоятельствам? Если бы он оплачивался:
------	--

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

В размере не менее 75% от Вашей зарплаты	1
В размере не менее 50% от Вашей зарплаты	2
При любой части Вашей зарплаты	3
Вы возьмете отпуск по семейным обстоятельствам в любом случае, даже если он не будет оплачиваться	4
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОСЫ Q8b - Q11b ТЕМ, КТО НЕ ЗАНИМАЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, КОД 1, 3, 4 ИЛИ 5 В D5e

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q8b ТОЛЬКО МУЖЧИНАМ, КОД 1 В D2

ЗАЧИТАЙТЕ: Если Вы в настоящий момент не работаете, пожалуйста, ответьте на вопрос, думая о том времени, когда Вы работали.

Q8b: КОДЫ 3, 4, 5, 6 И 7 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q8b	Были ли Вы уже или думали ли о том, чтобы уйти в отпуск для отца?
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)



TRANSLATION

Да, Вы были в отпуске для отца	1,
Да, Вы думали о том, чтобы уйти в отпуск для отца	2,
Нет, Вы не хотели уйти в отпуск для отца и не думали о том, чтобы это сделать	3,
Нет, в компании или организации, где Вы работали, не было отпуска для отца	4,
Нет, Вы не знали, что у Вас было право уйти в отпуск для отца	5,
У Вас нет детей, не планируете иметь детей (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,

NEW

ЗАЧИТАЙТЕ: Отпуск по уходу за ребенком можно определить как отпуск, который может взять любой из родителей после декретного отпуска или отпуска для отца.

Q9b: КОДЫ 3, 4, 5, 6 И 7 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q9b Были ли Вы или планируете ли Вы уйти в отпуск по уходу за ребенком?

(ЗАЧИТАЙТЕ - МОЖЕТ БЫТЬ НЕСКОЛЬКО ОТВЕТОВ)

Да, Вы были в отпуске по уходу за ребенком	1,
Да, Вы планируете уйти в отпуск по уходу за ребенком	2,
Нет, Вы не хотели уйти в отпуск по уходу за ребенком и не планируете этого делать	3,
В компании или организации, где Вы работали, не было отпуска по уходу за ребенком	4,
Нет, Вы не знали, что у Вас есть право на отпуск по уходу за ребенком	5,
У Вас нет детей, не планируете иметь детей (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q10с, МУЖЧИНАМ, КОТОРЫЕ НЕ ВЗЯЛИ ОТПУСК ПО УХОДУ ЗА РЕБЕНКОМ ИЛИ НЕ ДУМАЮТ О ТОМ, ЧТОБЫ ЕГО ВЗЯТЬ, КОД 1 В D2 И КОД 3 В Q9b

Q10с: РОТИРУЙТЕ ОТВЕТЫ  
1-6

Q10с Каковы основные причины, по которым Вы не уходили или не собираетесь уходить в отпуск по уходу за ребенком?

TRANSLATION

(ЗАЧИТАЙТЕ - МАКСИМУМ ДВА ОТВЕТА)

Вы не могли позволить себе уйти в отпуск по уходу за ребенком по финансовым соображениям	1,
Ваш партнер или супруга не работала	2,
Ваш партнер или супруга взяли отпуск по уходу за ребенком на весь период	3,
Другой человек ухаживал за Вашим ребенком / Вашими детьми	4,
Ваш ребенок / Ваши дети посещал / посещали учреждение по уходу за детьми (детский сад, ясли и т.д.)	5,
Отпуск по уходу за ребенком больше предназначался для женщин	6,
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	8,

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОС Q10d ЖЕНЩИНАМ, КОТОРЫЕ НЕ ВЗЯЛИ ОТПУСК ПО УХОДУ ЗА РЕБЕНКОМ ИЛИ НЕ ДУМАЮТ О ТОМ, ЧТОБЫ ЕГО ВЗЯТЬ, КОД 2 В D2 И КОД 3 В Q9b

Q10d: РОТИРУЙТЕ ОТВЕТЫ  
1-5

Q10d	Каковы основные причины, по которым Вы не уходили или не собираетесь уходить в отпуск по уходу за ребенком?
------	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - МАКСИМУМ ДВА ОТВЕТА)

Вы не могли позволить себе уйти в отпуск по уходу за ребенком по финансовым соображениям	1,
Ваш партнер или супруг не работал	2,
Ваш партнер или супруга взяли отпуск по уходу за ребенком на весь период	3,
Другой человек ухаживал за Вашим ребенком / Вашими детьми	4,
Ваш ребенок / Ваши дети посещал / посещали учреждение по уходу за детьми	5,
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,

NEW

Q11b	Принимая во внимание только финансовый аспект, скажите, пожалуйста, при какой части Вашей зарплаты Вы взяли бы отпуск по семейным обстоятельствам? Если бы он оплачивался:
------	--

## TRANSLATION

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

В размере не менее 75% от Вашей зарплаты	1
В размере не менее 50% от Вашей зарплаты	2
При любой части Вашей зарплаты	3
Вы бы взяли отпуск по семейным обстоятельствам в любом случае, даже если он не оплачивался	4
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	5

NEW

СПРОСИТЬ ВСЕХ

Q12: РОТИРУЙТЕ ОТВЕТЫ  
1-7

Q12: КОДЫ 9 И 10 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q12	Как Вы считаете, каковы основные факторы, которые подтолкнули бы отцов к тому, чтобы взять отпуск по уходу за ребенком?
-----	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - МАКСИМУМ 3 ОТВЕТА)

Большая финансовая компенсация во время отпуска	1,
Возможность выбора, взять отпуск по частям или в качестве неполного рабочего дня	2,
Лучшие гарантии относительно карьеры во время отпуска	3,
Поддержка начальства или коллег в отношении отпуска	4,
Больше информации об отпуске по уходу за ребенком	5,
Периоды отпуска по уходу за ребенком, которые предназначены для отца и не могут быть переведены его партнеру или супруге	6,
Увеличение максимального возраста ребенка, для которого можно взять отпуск по уходу за ребенком	7,
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	8,
Ничто из перечисленного (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	9,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	10,

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОСЫ Q13а-Q15а ТЕМ, КТО РАБОТАЕТ ПО НАЙМУ ИЛИ ЗАНИМАЮТСЯ РУЧНЫМ ТРУДОМ, КОД 2 ИЛИ 3 В D5а

## TRANSLATION

Q13a: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ

1-2

Q13a Пожалуйста, скажите, насколько Вы согласитесь или не согласитесь со следующими высказываниями относительно отпуска по семейным обстоятельствам, который включает в себя отпуск для отца и отпуск по уходу за ребенком, в компании или организации, в которой Вы работаете в настоящий момент.

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

		Полностью согласен(-на)	Склонен(-на) согласиться	Склонен(-на) не согласиться	Абсолютно не согласен(-на)	Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)
--	--	-------------------------	--------------------------	-----------------------------	----------------------------	-------------------------------------

1	Сотрудникам легко взять отпуск по семейным обстоятельствам	1	2	3	4	5
2	Директора и непосредственные руководители обычно не поощряют отпуск по семейным обстоятельствам для сотрудников	1	2	3	4	5

NEW

Q14a: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ 1-3

Q14a Независимо от того, были ли Вы уже или планируете уйти в отпуск по семейным обстоятельствам, пожалуйста, скажите, насколько Вы согласны или не согласны со следующими утверждениями о том, как отпуск по семейным обстоятельствам воспринимается в Вашей компании / организации.

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

TRANSLATION

		Полностью согласен(-на)	Склонен(-на) согласиться	Склонен(-на) не согласиться	Абсолютно не согласен(-на)	Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)
--	--	-------------------------	--------------------------	-----------------------------	----------------------------	-------------------------------------

1	Коллеги плохо воспринимают уход в отпуск по семейным обстоятельствам	1	2	3	4	5
2	Уход в отпуск по семейным обстоятельствам отрицательно влияет на карьеру (повышение, премии, тип распределяемой работы и т.д.)	1	2	3	4	5
3	Женщинам легче взять отпуск по семейным обстоятельствам, чем мужчинам	1	2	3	4	5

NEW

Q15a: РОТИРУЙТЕ ОТВЕТЫ  
1-5

Q15a: КОДЫ 7 И 8 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q15a Представьте, что в Вашей семье внезапно возникла необходимость в уходе за больным, слабым родственником или родственником с инвалидностью. Как бы Вы решили эту ситуацию со своим работодателем?

(ЗАЧИТАЙТЕ - МАКСИМУМ ДВА ОТВЕТА)

Вы бы взяли отпуск по уходу за иждивенцем	1,
Вы бы взяли ежегодный отпуск	2,
Вы бы взяли отпуск по болезни	3,
Вы бы работали удаленно в этот период времени	4,
Вы можете взять на некоторое время отпуск с кратким сроком уведомления который Вы можете компенсировать в другое время (отпуск по непредвиденным обстоятельствам /внеочередной отпуск, гибкий график работы)	5,
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,

TRANSLATION

Ничто из перечисленного (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	8,

NEW

ЗАДАЙТЕ ВОПРОСЫ Q13b-Q15b ТЕМ, КТО НЕ ЗАНИМАЕТСЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ, КОД 1, 3, 4 ИЛИ 5 В D5e

Q13b: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ  
1-2

Q13b	Пожалуйста, скажите, насколько Вы согласитесь или не согласитесь со следующими высказываниями относительно отпуска по семейным обстоятельствам, который включает в себя отпуск для отца и отпуск по уходу за ребенком, в компании или организации, в которой Вы работали последний раз.
------	---

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

		Пол ност ью согл асен (-на)	Скло нен( -на) согл асит ься	Скло нен( -на) не согл асит ься	Абс олю тно не согл асен (-на)	Не отно ситс я к resp онд енту / Ник огда не раб отал (-а) (НЕ ЗАЧ ИТЫ ВАЙ ТЕ)	Не зна ю/Н ет отве та (НЕ ЗАЧ ИТЫ ВАЙ ТЕ)

1	Сотрудники легко могли взять отпуск по семейным обстоятельствам	1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---	---	---

TRANSLATION

2	Директора и непосредственные руководители обычно не поощряли уход в отпуск по семейным обстоятельствам	1	2	3	4	5	6
---	--	---	---	---	---	---	---

NEW

Q14b: РОТИРУЙТЕ УТВЕРЖДЕНИЯ 1-3

Q14b	Независимо от того, были ли Вы уже или планируете уйти в отпуск по семейным обстоятельствам, пожалуйста, скажите, насколько Вы согласны или не согласны со следующими утверждениями о том, как такой отпуск по семейным обстоятельствам воспринимался в компании / организации, где Вы работали.
------	--

(ЗАЧИТАЙТЕ - ТОЛЬКО ОДИН ОТВЕТ)

		Пол ност ью согл асен (-на)	Скло нен( -на) согл асит ься	Скло нен( -на) не согл асит ься	Абс олю тно не согл асен (-на)	Не отно ситс я к resp онд енту / Ник огда не раб отал (-а) (НЕ ЗАЧ ИТЫ ВАЙ ТЕ)	Не зна ю/Н ет отве та (НЕ ЗАЧ ИТЫ ВАЙ ТЕ)
--	--	--	---	---	--	--	---

1	Коллеги плохо воспринимали уход в отпуск по семейным обстоятельствам	1	2	3	4	5	6
2	Уход в отпуск по семейным обстоятельствам отрицательно влиял на карьеру (повышение, премии, тип распределяемой работы и т.д.)	1	2	3	4	5	6

TRANSLATION

3	Женщинам было легче взять отпуск по семейным обстоятельствам, чем мужчинам	1	2	3	4	5	6
---	--	---	---	---	---	---	---

NEW

Q15b: РОТИРУЙТЕ ОТВЕТЫ  
1-5

Q15b: КОДЫ 8 И 9 ИСКЛЮЧАЮТ ДРУГИЕ ВАРИАНТЫ ОТВЕТА

Q15b Представьте, что в Вашей семье внезапно возникла необходимость по уходу за больным, слабым родственником или родственником с инвалидностью. Как бы Вы решили эту ситуацию со своим работодателем?

(ЗАЧИТАЙТЕ - МАКСИМУМ ДВА ОТВЕТА)

Вы бы взяли отпуск по уходу за иждивенцем	1,
Вы бы взяли ежегодный отпуск	2,
Вы бы взяли отпуск по болезни	3,
Вы бы работали удаленно в этот период времени	4,
Вы могли взять на некоторое время отпуск с кратким сроком уведомления, который Вы могли компенсировать в другое время (отпуск по непредвиденным обстоятельствам/внеочередной отпуск, гибкий график работы)	5,
Вы никогда не работали (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	6,
Другой ответ (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	7,
Ничто из перечисленного (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	8,
Не знаю/Нет ответа (НЕ ЗАЧИТЫВАЙТЕ)	9,

NEW